


МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Актуализировано:  
на заседании кафедры лингводидактики и  
переводоведения  
протокол от «02» июня 2017 г. № 10

Согласовано:  
Председатель УМК факультета

Зав. кафедрой  / Морозкина Е.А.

 / Мазунова Л.К.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

«Культура и литература стран изучаемого языка в аспекте межкультурной  
коммуникации»

Программа специалитета

Направление подготовки


**45.05.01 Перевод и переводоведение**

Профиль подготовки

**Специальный перевод**

Квалификация (степень) выпускника

Лингвист-переводчик

Разработчик (составитель): доцент, к.филол.н., Демина О.Ф.	<u></u> / Демина О.Ф.
---	---

Дата приема: 2015


Уфа 2017

Составитель / составители: Демина О.Ф.

Рабочая программа дисциплины актуализирована на заседании кафедры лингводидактики и переводоведения, протокол от 02 июня 2017г. № 10.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры лингводидактики и переводоведения, внесены изменения в учебный план, обновлены ФОС, базы данных и программное обеспечение, протокол № 18 от «23 » мая 2018г.

Заведующий кафедрой

 / Морозкина Е. А.

### Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
---	---

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	6
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	7
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	7
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	7
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	11
4.3. Рейтинг-план дисциплины	15
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	29
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	29
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	30
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	31

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	1. Знать: русский и иностранный языки в объеме, достаточном для устных и письменных коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<b>ОК- 5</b> – способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	
	2. Знать: географию, историю, политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь страны изучаемого языка, роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	<b>ОПК- 4</b> – способность применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	
Умения	1. Уметь: в устной и письменной форма решать задачи межличностного и межкультурного взаимодействия на русском и иностранном языках	<b>ОК- 5</b> – способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	
	2. Уметь: соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.	<b>ОПК- 4</b> – способность применять знания в области географии, истории, политической, экономической,	

		социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	
Владения (навыки / опыт деятельности)	1. Владеть: устной и письменной формами русского и иностранного языков для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<b>ОК- 5</b> – способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	
	2. Владеть: готовностью осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.	<b>ОПК- 4</b> – способность применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	

## 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Культура и литература стран изучаемого языка в аспекте межкультурной коммуникации» относится к базовой части.

Дисциплина изучается в 1,2,3,4,6 семестрах.

Целью освоения дисциплины «Культура и литература стран изучаемого языка в аспекте межкультурной коммуникации» является формирование системы знаний по литературе стран изучаемого языка, раскрытие основных тенденции развития литературы. Кроме того, необходимо показать своеобразие основных этапов литературного процесса, ознакомить студентов с важнейшими художественными направлениями и процессом формирования национальных литератур. Студентам предлагается изучить особенности развития литературы в конкретную историческую эпоху, основные художественные тексты в соответствии с этапами развития мировой художественной литературы и языком изучения (английский, немецкий, французский).

Данная дисциплина тесно связана с другими дисциплинами учебного плана, такими как: «Древние языки и культуры», «Культура и литература стран зарубежья в контексте межкультурного взаимодействия», «Культурология», «Мировая художественная культура».

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, сформированные у обучающихся в средней общеобразовательной школе.

### **3.Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)**

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

#### 4. Фонд оценочных средств по дисциплине

##### 4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Показатели сформированности компетенций.

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 40 баллов; рубежный контроль – максимум 30 баллов, экзамен – максимум 30 баллов поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

неудовлетворительно – от 0 до 44 рейтинговых баллов.

удовлетворительно – от 45 до 59 рейтинговых баллов.

хорошо – от 60 до 79 рейтинговых баллов.

отлично – от 80 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов).

Фонд оценочных средств за семестры, заканчивающиеся экзаменом по дисциплине.

**ОК-5.** Способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия

Этап (уровень) освоения компетенции и	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Первый этап (уровень)	Знать: русский и иностранный языки в объеме, достаточном для устных и	Обучающийся не знает русский и иностранный языки в объеме, достаточном	Обучающийся удовлетворительно знает русский и иностранный языки в объеме,	Обучающийся хорошо знает русский и иностранный языки в объеме,	Обучающийся отлично знает русский и иностранный языки в объеме, достаточном для устных и

	письменных коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	для устных и письменных коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	достаточном для устных и письменных коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	достаточном для устных и письменных коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	письменных коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
Второй этап (уровень)	Уметь: в устной и письменной форма решать задачи межличностного и межкультурного взаимодействия на русском и иностранном языках	1. Обучающийся не умеет в устной и письменной форма решать задачи межличностного и межкультурного взаимодействия на русском и иностранном языках	1. Обучающийся удовлетворительно умеет в устной и письменной форма решать задачи межличностного и межкультурного взаимодействия на русском и иностранном языках	1. Обучающийся хорошо умеет в устной и письменной форма решать задачи межличностного и межкультурного взаимодействия на русском и иностранном языках	1. Обучающийся отлично умеет в устной и письменной форма решать задачи межличностного и межкультурного взаимодействия на русском и иностранном языках
Третий этап (уровень)	Владеть: устной и письменной формами русского и иностранного языков для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	1. Обучающийся не владеет устной и письменной формами русского и иностранного языков для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	1. Обучающийся удовлетворительно владеет устной и письменной формами русского и иностранного языков для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	1. Обучающийся хорошо владеет устной и письменной формами русского и иностранного языков для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	1. Обучающийся отлично владеет устной и письменной формами русского и иностранного языков для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

**ОПК- 4** – способность применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня)	Критерии оценивания результатов обучения			
		«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»



	освоения компетенций)				
Первый этап (уровень)	Знать: географию, историю, политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь страны изучаемого языка, роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	Обучающийся не знает географию, историю, политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь страны изучаемого языка, роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	Обучающийся удовлетворительно знает географию, историю, политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь страны изучаемого языка, роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	Обучающийся хорошо знает географию, историю, политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь страны изучаемого языка, роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	Обучающийся отлично знает географию, историю, политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь страны изучаемого языка, роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах
Второй этап (уровень)	Уметь: соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.	1. Обучающийся не умеет соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.	1. Обучающийся удовлетворительно умеет соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.	1. Обучающийся хорошо умеет соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.	1. Обучающийся отлично умеет соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.
Третий этап (уровень)	Владеть: готовностью осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.	1. Обучающийся не владеет готовностью осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.	1. Обучающийся удовлетворительно владеет готовностью осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.	1. Обучающийся хорошо владеет готовностью осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.	1. Обучающийся отлично владеет готовностью осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.

### Фонд оценочных средств за семестры, заканчивающиеся зачетом по дисциплине

**ОК- 5** – способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Не зачтено»	«Зачтено»

	заданного уровня освоения компетенций)		
Первый этап (уровень)	Знать: русский и иностранный языки в объеме, достаточном для устных и письменных коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Обучающийся не знает русский и иностранный языки в объеме, достаточном для устных и письменных коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Обучающийся знает русский и иностранный языки в объеме, достаточном для устных и письменных коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
Второй этап (уровень)	Уметь: в устной и письменной форма решать задачи межличностного и межкультурного взаимодействия на русском и иностранном языках	Обучающийся не умеет в устной и письменной форма решать задачи межличностного и межкультурного взаимодействия на русском и иностранном языках	Обучающийся умеет в устной и письменной форма решать задачи межличностного и межкультурного взаимодействия на русском и иностранном языках.
Третий этап (уровень)	Владеть: в устной и письменной форма решать задачи межличностного и межкультурного взаимодействия на русском и иностранном языках	Обучающийся не владеет устной и письменной формами русского и иностранного языков для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Обучающийся владеет устной и письменной формами русского и иностранного языков для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

**ОПК- 4** – способность применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Не зачтено»	«Зачтено»
Первый этап (уровень)	Знать: географию, историю, политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь страны изучаемого языка, роль страны изучаемого языка	Обучающийся не знает географию, историю, политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь страны изучаемого языка, роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	Обучающийся знает географию, историю, политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь страны изучаемого языка, роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах

	в региональных и глобальных политических процессах		
Второй этап (уровень)	Уметь: относить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.	Обучающийся не умеет соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.	Обучающийся умеет соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.
Третий этап (уровень)	Владеть: готовностью осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.	Обучающийся не владеет готовностью осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.	Обучающийся владеет готовностью осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.

**4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Показатели сформированности компетенций (за экзамен):

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 40 баллов; рубежный контроль – максимум 30 баллов, экзамен – максимум 30 баллов поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

неудовлетворительно – от 0 до 44 рейтинговых баллов.

удовлетворительно – от 45 до 59 рейтинговых баллов.

хорошо – от 60 до 79 рейтинговых баллов.

отлично – от 80 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов).

Показатели сформированности компетенций (за зачет):

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкала оценивания для зачета

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов);

не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов.

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Оценочные средства
Знания	1. Знать: русский и иностранный языки в объеме, достаточном для устных и письменных коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	ОК- 5 – способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	Доклады
	2. Знать: знает географию, историю, политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь страны	ОПК- 4 – способность	контрольная работа, курсовая

	изучаемого языка, роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	работа
Умени я	<p>1. Уметь: устной и письменной форма решать задачи межличностного и межкультурного взаимодействия на русском и иностранном языках</p> <p>2. Уметь: соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим</p>	<p>ОК- 5 – способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия</p> <p>ОПК- 4 – способность применять знания</p>	<p>Докл ады</p> <p>контр ольная</p>

	контекстом.	в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	работа, курсовая работа
Владения (навыки/опыт деятельности)	1. Владеть: устной и письменной формами русского и иностранного языков для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	ОК- 5 – способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	Доклады

	<p>2. Владеть: готовностью осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.</p>	<p>ОПК- 4 – способность применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>контр ольная работа, курсовая работа</p>
--	---	---	---

### 4.3.Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг-план дисциплины представлен в приложении 2.

Темы докладов коррелируют с темами лекционных занятий.

#### Доклады

##### Темы докладов:

##### 1 семестр

1. Основные этапы культурного и литературного развития античного общества. Проблематика и жанровые особенности каждого из этапов.
2. Гомеровский эпос. «Илиада» и «Одиссея». Гомеровский вопрос.
3. «Метаморфозы» Апулея. Особенность развития ведущей темы.
4. Философская поэма Лукреция «О природе вещей». Художественное воплощение научной тематики в ней. Значение поэмы Лукреция в истории литературы.
5. «Буколики» и «Георгики» Вергилия.

6. Античная басня (Эзоп, Федр), характер их сюжетов, особенность типизации.
7. Гесиод как представитель дидактического эпоса. Поэма «Труды и дни».
8. Творчество Овидия.
9. Лукиан как мастер прозаической сатиры. Влияние Лукиана на сатиру нового времени.
10. Греческий театр и его устройство. Происхождение трагедии. Особенности эстетики античной трагедии.
11. Проблематика трагедий Эсхила. Образ Прометея в мировой литературе (М. Карим).
12. Творчество Горация.
13. Пастушеский роман Лонга «Дафнис и Хлоя», его идейно-художественное своеобразие.
14. Комедия Аристофана «Всадники» – политический памфлет на демагогов. Особенность поэтики комедии.
15. Основной конфликт трагедии Софокла «Царь Эдип». Ее идейная направленность, особенность поэтики.
16. Поэма Вергилия «Энеида» – литературный героический эпос. Эней как идеал римской доблести. Своеобразие поэмы Вергилия по сравнению с поэмами Гомера.
17. Особенность поэтики и конфликта в трагедиях Еврипида.
18. Цицерон как крупнейший представитель римской философии и красноречия периода кризиса и гибели республики.
19. Поэтико-эстетические взгляды Аристотеля.
20. Понятие о мифе и греческой мифологии.
21. Тематика и нравственно-эстетический смысл комедии Аристофана «Лягушки». Поэтика комедии.
22. Плавт – комедиограф римского плебса. Особенность тематики и героев комедий Плавта.

## 2 семестр

1. Эпоха средневековья как один из основных этапов развития литературы.
  2. «Песнь о Роланде» как героический эпос.
  3. Немецкий героический эпос. «Песнь о Нибелунгах».
  4. Основные характеристики рыцарской (куртуазной) литературы. Романы о Тристане и Изольде: особенности сюжета и героев.
  5. Городская литература периода зрелого средневековья.
  6. Жанр фавлю. Разработки басенной традиции в «Романе о Лисе».
  7. «Божественная комедия» Данте: сюжеты, образы, мотивы, композиция.
  8. Кинтерберийские рассказы Д.Чосера.
  9. Творчество Ф. Петрарки. «Канцоньере».
  10. Дж. Боккаччо как яркий представитель итальянского Возрождения.
  11. «Декамерон» Дж. Боккаччо как антиклерикальное произведение.
  12. Эпоха Возрождения в Нидерландах и её представители (Эразм Роттердамский).
  13. Ф.Рабле как представитель литературы эпохи Возрождения во Франции.
  14. Творчество В.Шекспира как одного из самых ярких представителей эпохи Возрождения в Англии.
  15. «Ромео и Джульетта» В.Шекспира: сюжет, герои, композиция.
  16. Трагедии Шекспира: «Гамлет», «Отелло», «Макбет».
  17. «Король Лир» В.Шекспира: проблематика и образы.
  18. Эпоха Возрождения в Испании. Сервантес «Дон Кихот».

## 3 семестр



1. Общая характеристика литературы XVII века.
2. Барокко (эстетические принципы, основные темы, образность системы).
  3. Классицизм. Истоки эстетической теории классицизма. Принципы классицизма. Иерархия литературных жанров.
  4. Немецкая литература XVII века (общая характеристика).
  5. Роман Гриммельсгаузена «Симплиций Симплициссимус». Демократические, сатирические и антимилитаристские идеи в романе.
  6. Испанская литература XVII века (общая характеристика).
  7. Творчество Лопе де Вега (теория национальной драмы, эстетические теории, оптимизм творчества).
  8. Драма Кальдерона «Жизнь есть сон» (концепция жизни и смерти, философская абстракция, сюжет, герои).
  9. Трагедия Корнелия «Сид» (идеи, характеры, проблематика).
  10. Трагедия Расина «Федра» (или «Андромаха»).
  11. Творчество Мольера (общая характеристика).
  12. Комедия Мольера «Тартюф» (история создания, идеи, образы, проблематика).
  13. Эпоха Просвещения. Основные идеи Просвещения.
  14. Сентиментализм как одно из течений 18 века в западноевропейской литературе (общая характеристика).
  15. Д. Дефо и его роман «Робинзон Крузо» (идеи, сюжет, герои).
  16. «Путешествие Гулливера» как сатирический памфлетно-аллегорический роман. Политические и философские взгляды Свифта в романе.
  17. Творчество Вольтера (общая характеристика).
  18. Идеи Руссо и руссоизм.
  19. Немецкая литература XVIII века. Веймарский классицизм.
  20. Поэтическое творчество Шиллера.
  21. Драматургия Шиллера. «Разбойники».
  22. Творчество Гете (общая характеристика). Анализ прологов и 1 части «Фауста».

#### 4 семестр

1. Романтизм как художественный метод и литературное направление.
2. Художественное новаторство поэтов «Озерной школы» (У. Вордсворт, С.Т. Кольридж).
3. Д.Г. Байрон. Этапы жизни и творчества. Основные мотивы лирики Байрона. Тема «мировой скорби».
4. Поэма Байрона «Паломничество Чайльд Гарольда». Жанровое своеобразие. Образ героя.
5. Новаторство В. Скотта как создателя жанра исторического романа. Проблематика и система образов романа В. Скотта «Айвенго».
6. Иенский романтизм в Германии (Ф. Шлегель, Новалис, Л. Тик).
7. Гейдельбергский романтизм в Германии (Арним и Brentано, братья Гримм, Клейст, Шамиссо).
8. Реальность и фантастика в сказках Э.Т.А. Гофмана.
9. Этапы жизни и творчества В. Гюго.
10. Проблематика и система образов романа В. Гюго «Собор Парижской Богоматери».
11. Своеобразие американского романтизма (В. Ирвинг, Дж. Ф. Купер, Н. Готорн и др.).
12. Проблема «естественного человека» в пенталогии Дж.Ф. Купера о Кожаном Чулке.

13. Основные мотивы новеллистики Э.По
14. Роман Г. Мелвилла «Моби Дик, или Белый Кит» как философский роман-притча.
15. Исторические, научные и культурные истоки реализма XIX века. Связь реализма с романтизмом.
16. Особенности развития французского реализма.
17. Романтическое и реалистическое начала в новелле Ф. Стендаля «Ванина Ванини».
18. «Красное и черное» Стендаля как социально-психологический реалистический роман: проблематика и ее отражение в системе образов и композиции.
19. Внутренняя композиция «Человеческой комедии» Бальзака, ее задачи. Предисловие к «Человеческой комедии», причина объединения романов в циклы, основа циклов, смысл аллюзии в названии цикла.
20. Своеобразие поэтики и проблематики романа «Шагреневая кожа» О. Бальзака.
21. Пути денег и нравов в повести О. Бальзака «Гобсек».
22. Новеллистика Мериме 30-х годов. Типы новелл и их специфика: лейтмотивы, символы, хронотоп, композиция, образы.
23. Роман Г. Флобера «Госпожа Бовари» (смысл названия, иллюзия борьбы с миром «цвета плесени», хронотоп, новое истолкование проблемы утраченных иллюзий, роль подтекста и символика, система образов).
24. Характеристика английского реализма, его эволюция и творческие поиски (утилитаристы и позитивисты), основные жанры.
25. Периодизация творчества Ч. Диккенса. Проблематика романов 1830-1840-х годов (на примере 1-2 романов данного периода).
26. Проблема воспитания и нравственная проблематика в романе Ч. Диккенса «Оливер Твист». Особенности жанра «рождественского рассказа». Образ Оливера.
27. Роман У. Теккерея «Ярмарка тщеславия» и реализм Теккерея. Роль автора и Кукольника в романе. Основные идеи и темы романа.
28. Художественные и идейные задачи Г. Гейне в «Книге песен» и «Зимней сказке».
29. Американская литература 1850-1860-х годов XIX века (общая характеристика).

## 6 семестр

1. Общий характер литературы конца XIX –начала XX веков. Ведущие литературные направления, основные тенденции развития и представители.
- 2 Общий характер французской литературы конца XIX -начала XX веков, ведущие литературные направления, художественная специфика, представители.
- 3 Новаторство Мопассана- новеллиста (показать на 1-2 примерах).
- 4 Идейно-художественное своеобразие романа Мопассана «Милый друг».
- 5 Идейно-эстетические принципы натурализма. Проблематика и художественное своеобразие романов Э. Золя.
- 6 Повесть «Кола Брюньон» Р. Роллана, своеобразие героя, особенность жанра и стиля.
- 7 Проблематика и художественное своеобразие романов А. Франса.
- 8 Поэзия французского символизма. П. Верлен, А. Рембо.
- 9 Символизм и творчество М. Метерлинка.
- 10.Новаторство Г. Ибсена – драматурга. Проблема брака и семейных отношений в пьесе «Кукольный дом».
- 11.Основные тенденции развития английской литературы конца 19 начала 20 веков (литературные направления, художественная специфика, представители).

12. Английский «неоромантизм» рубежа веков (Р. Стивенсон, А. Конан-Дойл, Р. Киплинг).
13. Пьеса Б. Шоу «Дом, где разбиваются сердца», основной конфликт, проблематика, ведущие образы.
14. Тема двойника в романе О. Уайльда «Портрет Дориана Грея».
15. Проблематика и художественное своеобразие романа Г. Уэллса «Человек-невидимка».
16. Форсайтовская тема и пути её решения в романе Дж. Голсуорси «Собственник».
17. Основные тенденции развития немецкой литературы конца 19 начала 20 веков (литературные направления, художественная специфика, представители).
18. Роман Г. Манна «Учитель Гнус», его проблематика. Сатира Г. Манна.
19. Г. Гауптман как драматург. Проблематика его пьес, их художественные особенности (показать на 1-2 примерах).
20. Проблематика рассказов Т. Манна, специфика образов (показать на 1-2 примерах).
21. Особенности американской литературы конца 19 начала 20 веков, основные тенденции её развития, ведущие представители.
22. Диалогия М. Твена «Приключения Тома Сойера» и «Приключения Гекльберри Финна», основная идейная направленность, образы Тома и Гека в них.
23. Трагедия художника в романе Дж. Лондона «Мартин Иден».
24. Проблематика и идейная направленность «Северных рассказов» Дж. Лондона (1-2 рассказа для анализа).
25. Идеино-художественный анализ новелл О. Генри (на примере 2-3 произведений).
26. Творчество Т. Драйзера. Позитивизм в романе «Сестра Керри».

### **Критерии оценки (в баллах) для доклада:**

- 10 баллов выставляется студенту, показавшему всесторонние, глубокие знания темы, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 5 баллов выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокие знания темы, не умеющему свободно и в полной мере аргументировано обосновать проблемную ситуацию;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания темы, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не способен решать типовые практические задачи или проблемные ситуации.

В 4 семестре предусмотрено написание курсовых работ.

В этом семестре предусмотрена курсовая работа по данной дисциплине.

Примерные темы курсовых работ:

1. Смысл названия романа У. Теккерея «Ярмарка тщеславия»
2. Проблема красоты в романе В. Гюго «Собор парижской Богоматери»
3. Мужские образы в романе В. Гюго «Собор парижской Богоматери».
4. Жанровое своеобразие романа Ч. Диккенса «Оливер Твист»

5. Социальная проблематика в произведениях Ч.Диккенса
6. Жанр «романа воспитания» в творчестве Ч. Диккенса
7. Особенности художественного стиля романа Э.Бронте «Грозовой перевал»
8. Проблема «добра» и «зла» в творчестве В.Гюго
9. Эстетические взгляды В.Гюго в романе «Собор Парижской Богоматери»
10. Женские образы в романах Ш.Бронте
11. Романтизм в западноевропейской литературе XIX в.
12. Иенская школа и ее представители.
13. Гейдельбергская школа и ее представители.
14. Лирика поэтов озерной школы
15. Жанровое своеобразие лирики Э.По
16. Сочетание реального и фантастического в сказке Л.Тика «Белокурый Экберт»
17. Особенности «двоемирия» в новеллах Э.Т.А Гофмана
18. Художественные особенности исторических романов В.Скотта
19. Образ Чайльд Гарольда в поэме Д.Г. Байрона
20. Художественные образы в творчестве Ж. де Сталь
21. Образная система романа В.Гюго «Собор парижской Богоматери»
22. Особенности американского романтизма в новеллах Э.По
23. Реализм как литературное направление в западноевропейской литературе XIX в.
24. Особенности развития реализма в литературе США
25. «Расин и Шекспир» Стендаля как манифест реалистической школы Франции
26. Прием контраста в трактовке образа Жюльена Сореля в романе «Стендаля «Красное и черное»
27. История создания и структура «Человеческой комедии» О. де Бальзака
28. Тема отцов и детей в романе О.де Бальзака «Отец Горио»
29. Поиски смысла жизни в романе Ч.Диккенса «Домби и сын»
30. Особенности сатирического метода У.Теккерея в романе «Ярмарка тщеславия»
31. Трагедия Эммы Бовари в романе Г.Флобера «Госпожа Бовари»
32. Женские образы в романе Г.де Мопассана «Жизнь»
33. Тип героя-карьериста в романе Г.де Мопассана «Милый друг»
34. История создания романа Г.де Мопассана «Милый друг»
35. Замысел эпопеи Э.Золя «Ругон-Маккары»
36. Причины деградации героев в романах Э.Золя
37. Особенности французского символизма в западноевропейской литературе XIX в.
38. Эстетизм как направление английской литературы XIX века
39. Ирония как прием в новелле О.Уайльда «Кентервильское привидение»
40. Черты интеллектуального романа в «Портрете Дориана Грэя» О.Уайльда

### **Требования к написанию и оформлению курсовой работы (КР)**

Рекомендуемый объем КР составляет 15-20 стр.

Структурными элементами КР являются:

- титульный лист;
- оглавление;
- введение;
- основная часть;
- заключение;
- список использованных источников и литературы;
- список сокращений и условных обозначений (при наличии);
- словарь терминов (при наличии);
- приложения (при наличии).

*Титульный лист.* Титульный лист является первой страницей КР и служит источником информации, необходимой для обработки и поиска документа.

Образец оформления титульного листа

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-GERMANСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-GERMANСКОЙ ФИЛОЛОГИИ  
Кафедра лингводидактики и переводоведения

Курсовая работа

НАЗВАНИЕ ТЕМЫ

**Выполнил:**

студент(ка) \_\_\_\_\_ курса  
факультета романо-германской филологической  
очной формы обучения  
группа \_\_\_\_\_  
ФИО \_\_\_\_\_

**Научный руководитель:**  
\_\_\_\_\_

УФА – 20\_\_

*Оглавление.* Оглавление включает введение, наименования всех глав, разделов/параграфов (пунктов) и подразделов (подпунктов), заключение, список использованных источников и литературы, список сокращений и условных обозначений (при наличии), словарь терминов (при наличии) и наименования приложений (при наличии) с указанием номеров страниц, с которых начинаются эти элементы КР.

Главы, разделы/параграфы (пункты) и подразделы (подпункты) должны иметь порядковую многоуровневую нумерацию в пределах всей работы.

*Введение.* Текст введения должен отличаться лаконичностью, четкостью, убедительностью формулировок, отсутствием второстепенной информации. Введение КР должно отражать: актуальность темы; цель и основные задачи выпускной квалификационной работы; теоретическую базу и/или методологическую основу исследования; структуру КР (перечень основных разделов работы и их краткое описание).

*Основная часть.* В основной части КР приводятся данные, отражающие сущность, методику и основные результаты выполненного исследования.

*Заключение.* Заключение логично завершает проведенное исследование и должно содержать краткие основные выводы по КР;

*Список использованных источников и литературы.* Список использованных источников и литературы (далее – список) должен содержать сведения об источниках и литературе, использованных при выполнении КР. (Не менее 15 источников).

*Список сокращений и условных обозначений (при наличии).* При использовании специфических сокращений и условных обозначений, кроме общеупотребительных, в КР должен быть приведен список обозначений и сокращений с соответствующими разъяснениями.

При сокращении слов следует руководствоваться:

– ГОСТ Р 7.0.12-2011 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на русском языке. Общие требования и правила»;

– ГОСТ 7.11-2004 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на иностранных европейских языках».

Список сокращений и условных обозначений не входит в основной объем КР.

*Словарь терминов (при наличии).* При использовании специфической терминологии в КР должен быть приведен список принятых терминов с соответствующими разъяснениями.

Словарь терминов не входит в основной объем КР.

*Приложения (при наличии).* В приложения рекомендуется включать материалы, связанные с разработкой проблемы КР, которые по каким-либо причинам не могут быть включены в основную часть. Приложения не входят в основной объем КР.

#### **Критерии оценки Курсовой работы:**

– оценки «**отлично**» заслуживает студент, представивший курсовую работу в срок, оформленную в соответствии с требованиями, предъявляемыми к такого рода работам, и отлично защитивший ее, подкрепив свое выступление презентацией;

– оценки «**хорошо**» заслуживает студент, представивший курсовую работу в срок, оформленную в соответствии с требованиями, предъявляемыми к такого рода работам, и хорошо защитивший ее;

– оценки «**удовлетворительно**» заслуживает студент, представивший курсовую работу, оформленную с небольшими отклонениями в требованиях, предъявляемыми к такого рода работам, и защитивший ее на удовлетворительную оценку;

– оценки «**неудовлетворительно**» заслуживает студент, не представивший курсовую работу в срок, либо предоставивший работу со значительными отклонениями в требованиях, предъявляемыми к такого рода работам, либо не способный защитить свою курсовую работу.

**Рубежный контроль по модулю 1** представляет собой письменную контрольную работу.

#### **Рубежная письменная контрольная работа по Модулю 1.**

##### Вариант 1.

1. Культура – это...
2. Дайте характеристику «Поэтике» Аристотеля

##### Вариант 2

1. Литература– это...
2. Перечислите признаки мифа. Приведите примеры из греческой мифологии.

Задачи для контрольной работы составляются преподавателем при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов контрольной работы зависит от числа обучающихся.

**Критерии оценки (в баллах) рубежной письменной контрольной работы:**

- 5 баллов выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания по программе модуля;
- 3 балла выставляется студенту, показавшему недостаточно глубокое знание учебного материала;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания учебной программы модуля, совершает грубые ошибки в формулировках основных понятий.

**Рубежный контроль по всем трем модулям** представляет собой прохождение письменного теста.

Пример рубежного теста (2 семестр):

1. Хронологические рамки средневековья:
  - а. I в.н.э. – II в.н.э.
  - б. II в.н.э. – XII в.н.э.
  - в. III в.н.э. – IV в.н.э.
  - г. V в.н.э. – XV в.н.э.
2. Основная идея эпохи средневековья:
  - а. теоцентризм
  - б. гуманизм
  - в. рационализм
  - г. гедонизм
3. К религиозным средневековым жанрам относятся
  - а. сонет
  - б. баллада
  - в. жития святых
  - г. поэзия вагантов
4. Литература средневековья делится на
  - а. деревенскую
  - б. клерикальную
  - в. рыцарскую
  - г. буржуазную
5. Особенности культуры средневековья
  - а. отрицание античности
  - б. утверждение рационализма
  - в. синтез достижений античности и средневековья
  - г. утверждение религиозных канонов
6. Эпические песни у ирландцев и скандинавов назывались
  - а. саги
  - б. былины
  - в. канцоны
  - г. баллады
7. Главного эпического героя ирландского эпоса звали:
  - а. Кохнобар
  - б. Кулан
  - в. Кухулин
  - г. Конлайх

8. Французский героический эпос
  - а. «Песнь о Роланде»
  - б. «Песнь о Нибелунгах»
  - в. «Песнь о моем Сиде»
  - г. «Песнь о Хильдебранте»
9. Короля гуннов, разрушивших бургундское королевство на Рейне звали
  - а. Нибелунг
  - б. Гунтер
  - в. Зигфрид
  - г. Атилла
10. Кримхильда мстит братьям за смерть
  - а. Атиллы
  - б. сына
  - в. Гунтера
  - г. Зигфрида

### **Критерии оценки (в баллах) для рубежного письменного теста:**

- 15 баллов выставляется студенту, полностью выполнившему все предложенные задания
- 8 баллов выставляется студенту, выполнившему 50% теста
- 0 баллов выставляется студенту, который не выполнил предложенные задания

## **Экзаменационные билеты.**

### **Структура экзаменационного билета**

Экзаменационный билет включает два теоретических вопроса.

### **Перечень примерных вопросов для экзамена:**

#### **1 семестр**

23. Основные этапы культурного и литературного развития античного общества. Проблематика и жанровые особенности каждого из этапов.
24. Гомеровский эпос. «Илиада» и «Одиссея». Гомеровский вопрос.
25. «Метаморфозы» Апулея. Особенность развития ведущей темы.
26. Философская поэма Лукреция «О природе вещей». Художественное воплощение научной тематики в ней. Значение поэмы Лукреция в истории литературы.
27. «Буколики» и «Георгики» Вергилия.
28. Античная басня (Эзоп, Федр), характер их сюжетов, особенность типизации.
29. Гесиод как представитель дидактического эпоса. Поэма «Труды и дни».
30. Творчество Овидия.
31. Лукиан как мастер прозаической сатиры. Влияние Лукиана на сатиру нового времени.
32. Греческий театр и его устройство. Происхождение трагедии. Особенности эстетики античной трагедии.



33. Проблематика трагедий Эсхила. Образ Прометея в мировой литературе (М. Карим).
34. Творчество Горация.
35. Пастушеский роман Лонга «Дафнис и Хлоя», его идейно-художественное своеобразие.
36. Комедия Аристофана «Всадники» – политический памфлет на демагогов. Особенность поэтики комедии.
37. Основной конфликт трагедии Софокла «Царь Эдип». Ее идейная направленность, особенность поэтики.
38. Поэма Вергилия «Энеида» – литературный героический эпос. Эней как идеал римской доблести. Своеобразие поэмы Вергилия по сравнению с поэмами Гомера.
39. Особенность поэтики и конфликта в трагедиях Еврипида.
40. Цицерон как крупнейший представитель римской философии и красноречия периода кризиса и гибели республики.
41. Поэтико-эстетические взгляды Аристотеля.
42. Понятие о мифе и греческой мифологии.
43. Тематика и нравственно-эстетический смысл комедии Аристофана «Лягушки». Поэтика комедии.
44. Плавт – комедиограф римского плебса. Особенность тематики и героев комедий Плавта.

## 6 семестр

1. Общий характер литературы конца XIX – начала XX веков. Ведущие литературные направления, основные тенденции развития и представители.
2. Общий характер французской литературы конца XIX – начала XX веков, ведущие литературные направления, художественная специфика, представители.
3. Новаторство Мопассана- новеллиста (показать на 1-2 примерах).
4. Идейно-художественное своеобразие романа Мопассана «Милый друг».
5. Идейно-эстетические принципы натурализма. Проблематика и художественное своеобразие романов Э. Золя.
6. Повесть «Кола Брюньон» Р. Роллана, своеобразие героя, особенность жанра и стиля.
7. Проблематика и художественное своеобразие романов А. Франса.
8. Поэзия французского символизма. П. Верлен, А. Рембо.
9. Символизм и творчество М. Метерлинка.
10. Новаторство Г. Ибсена – драматурга. Проблема брака и семейных отношений в пьесе «Кукольный дом».
11. Основные тенденции развития английской литературы конца 19 начала 20 веков (литературные направления, художественная специфика, представители).
12. Английский «неоромантизм» рубежа веков (Р. Стивенсон, А. Конан-Дойл, Р. Киплинг).
13. Пьеса Б. Шоу «Дом, где разбиваются сердца», основной конфликт, проблематика, ведущие образы.
14. Тема двойника в романе О. Уайльда «Портрет Дориана Грея».
15. Проблематика и художественное своеобразие романа Г. Уэллса «Человек-невидимка».
16. Форсайтовская тема и пути её решения в романе Дж. Голсуорси «Собственник».
17. Основные тенденции развития немецкой литературы конца 19 начала 20 веков (литературные направления, художественная специфика, представители).
18. Роман Г. Манна «Учитель Гнус», его проблематика. Сатира Г. Манна.

19. Г. Гауптман как драматург. Проблематика его пьес, их художественные особенности (показать на 1-2 примерах).
20. Проблематика рассказов Т. Манна, специфика образов (показать на 1-2 примерах).
21. Особенности американской литературы конца 19 начала 20 веков, основные тенденции её развития, ведущие представители.
22. Диалогия М. Твена «Приключения Тома Сойера» и «Приключения Гекльберри Финна», основная идейная направленность, образы Тома и Гека в них.
23. Трагедия художника в романе Дж. Лондона «Мартин Иден».
24. Проблематика и идейная направленность «Северных рассказов» Дж. Лондона (1-2 рассказа для анализа).
25. Идеино-художественный анализ новелл О. Генри (на примере 2-3 произведений).
26. Творчество Т. Драйзера. Позитивизм в романе «Сестра Керри».

**Образец экзаменационного билета:**

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Дисциплина «Культура и литература стран изучаемого языка в аспекте  
межкультурной коммуникации  
»

**ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1**

УТВЕРЖДАЮ

Зав. кафедрой лингводидактики  
и переводоведения

д.ф.н., проф. Морозкина Е.А.

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

1. Общий характер литературы конца XIX –начала XX веков. Ведущие литературные направления, основные
2. Тема двойника в романе О. Уайльда «Портрет Дориана Грея».

Перевод оценки из 100-балльной в четырехбалльную производится следующим образом:

- отлично – от 80 до 110 баллов (включая 10 поощрительных баллов);
- хорошо – от 60 до 79 баллов;
- удовлетворительно – от 45 до 59 баллов;
- неудовлетворительно – менее 45 баллов.

**Критерии итоговой оценки знаний, умений и навыков обучающегося по дисциплине «Культура и литература стран изучаемого языка в аспекте межкультурной коммуникации»:**

При определении требований к экзаменационным оценкам по дисциплинам с преобладанием теоретического обучения предлагается руководствоваться следующим:

– **25-30 баллов** выставляются студенту, если студент, обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные РПД, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, такие баллы выставляются студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала;

– **17-24 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает полное знание программного материала, успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Как правило, такие баллы выставляются студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности;

– **10-16 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает знание основного программного материала в объёме, необходимом для дальнейшей учёбы и предстоящей работы по профессии, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой. Как правило, такие баллы выставляются студентам, допустившим погрешности непринципиального характера в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий;

– **1-10 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает пробелы в знаниях основного программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Как правило, такие баллы выставляются студентам, которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

## 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

#### Основная литература:

##### *а) Основная литература*

1. Мандель, Б.Р. Всемирная литература: искусство слова Древней Греции, Рима, Востока и Азии : иллюстрированное учебное пособие / Б.Р. Мандель. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2014. - 378 с. - ISBN 978-5-4475-0436-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=241083>
2. Мандель, Б.Р. Всемирная литература: приключения, детектив, фантастика : учебное пособие / Б.Р. Мандель. - Москва : Директ-Медиа, 2014. - Кн. 1. Учебное пособие для студентов высших учебных заведений. - 428 с. - ISBN 978-5-4458-7204-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=229272>
3. Осьмухина, О.Ю. От античности к XIX столетию: история зарубежной литературы : учебное пособие / О.Ю. Осьмухина, Е.А. Казеева. - 2-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 321 с. - ISBN 978-5-9765-0959-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69145>

##### *б) Дополнительная литература*

1. Бахмутский, В.Я. Время первых: лекции по истории античной литературы : учебное пособие / В.Я. Бахмутский ; Всероссийский государственный университет кинематографии имени С.А. Герасимова (ВГИК). - Москва : ВГИК, 2013. - 224 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-87149-142-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277372>
2. Галустова, О.В. Зарубежная литература : учебное пособие / О.В. Галустова. - Москва : А-Приор, 2011. - 143 с. - (Конспект лекций. В помощь студенту). - ISBN 978-5-384-00437-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=72700>
3. Гиленсон, Б.А. История античной литературы : учебное пособие : в 2 кн / Б.А. Гиленсон. - 4-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2018. - Кн. 1. Древняя Греция. - 415 с. - Библиогр.: с. 403 - ISBN 978-5-89349-306-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461006>
- Никола, М.И. Античная литература : учебное пособие / М.И. Никола. - Москва : Прометей, 2018. - 401 с. - ISBN 978-5-907003-77-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494914>
4. Курдина, Ж.В. История зарубежной литературы XIX века. Романтизм : учебное пособие / Ж.В. Курдина, Г.И. Модина. - 2-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 207 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-0928-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57983>

5. Нечепуренко, М.Ю. Шедевры мировой литературы : учебное пособие / М.Ю. Нечепуренко, Ю.В. Привалова, О.Г. Мельник ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Южный федеральный университет, Инженерно-технологическая академия. - Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2015. - 111 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9275-1868-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461983>

## **5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины**

1. Академик (словари и энциклопедии). - <<http://dic.academic.ru/>>
2. Российская государственная библиотека. - <<http://www.rsl.ru/>>
3. Фундаментальная электронная библиотека. - <<http://feb-web.ru/>>
4. The Library of Congress. - <<http://www.loc.gov/>>
5. Project Gutenberg. A digital library of free books. - <<http://www.gutenberg.org/>>
6. Questia online library. - <<http://www.questia.com/>>
7. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам": <http://www.window.edu.ru>
8. Электронно-библиотечная система образовательных и просветительских изданий: <http://www.libfl.ru>
9. Электронная библиотека иностранной литературы им. Рудомино: <http://www.britishcouncil.com>
10. Библиотека Русского гуманитарного интернет-университета: <http://www.i-u.ru/biblio>
11. Онлайн-энциклопедия <http://www.krugosvet.ru>
12. Русский филологический портал Philology.ru.: <http://philology.ru/linguistics1.html>
13. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade.
14. Microsoft Office Standard 2013 Russian.

## 6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Компьютерный класс, мультимедийный проектор, экран, доска, оргтехника, аудиоаппаратура (в стандартной комплектации для лекционных занятий и самостоятельной работы студентов); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лекционных занятиях).

<b>Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы</b>	<b>Вид занятий</b>	<b>Наименование оборудования, программного обеспечения</b>
<p><b>1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа:</b> аудитория №17, аудитория №31 (мультимедийный класс) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p> <p><b>2. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа:</b> Аудитория № 30, Аудитория №33 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p> <p><b>3. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных</b></p>	<p><b>Лекционные занятия</b></p> <p><b>Практические занятия</b></p> <p><b>Групповые и индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация</b></p>	<p><b>Аудитория №17</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, переносной проектор и ноутбук Lenovo (фактическое место хранения – деканат, ауд. ба)</p> <p><b>Аудитория №31</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, мультимедиа-проектор MitsubishiEX320U XGA, экран настенный Classic Norma 244*183, ноутбук ASUSX51RL (место хранения деканат ФРГФ, ауд.№ ба)</p> <p><b>Аудитория № 30</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p>

**консультаций:** Аудитория № 30, Аудитория №33 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А)

**4. Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации:** Аудитория № 30, Аудитория №33 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А)

**5. Учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ):** аудитория №10 (компьютерный класс) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)

**6. Помещения для самостоятельной работы:** аудитория №13 (читальный зал) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит.

**Курсовое проектирование**

**Самостоятельная работа**

### **Аудитория №33**

Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, стенды «France Ancienne», «France Actuelle» копировальный аппарат – 3 шт.

### **Аудитория №10**

Оборудование для синхронного перевода:

Процессор управления конференций до 120 пультов Televic Confidea; многофункциональные микрофонные пульта переводчика Televic ID 2500D – 5 шт; Стандартный (базовый) пульт делегата Televic L-DD – 1 шт; Блок расширения на 8 аналоговых выходов Televic AOP2500; Инфракрасный 8-канальный делегатский приемник Televic R8; Инфракрасный 8-канальный передатчик Televic T8; Компьютер в составе: Корпус Cooler Master, Процессор Intel Core i5/2\*2Гб/ GigaByte/Накопитель Seagate/ Видеоадаптер Zotac / Оптический привод Optiarc AD, Клавиатура Genius, Оптический манипулятор Genius 130X, Монитор Viewsonic VG2239M 2.

Проекционное (демонстрационное)

оборудование: Проектор NEC M402W (M402WG). Full3D.DLP.4000 ANSI Lm.WXGA; Экран с электроприводом Lumien Master Control 129x200см (88"); Интерактивная доска SmartBoard 680, 77"/105,6

Персональные компьютеры с выходом в сеть Интернет (10 шт.) и обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза.

### **Аудитория №13**

Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., книжный фонд читального зала ФРГФ, моноблоки – 2 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде(ЭИОС) вуза





Приложение № 1

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины «Культура и литература стран изучаемого языка в аспекте межкультурной коммуникации» на 1 семестр

Форма обучения: очная

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	19,2
лекций	10
практических/ семинарских	8
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	16,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	36

Форма контроля: экзамен, 1 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	<p>Античная литература. Понятие, признаки, характерные особенности. Основные этапы культурного и литературного развития античного общества. Проблематика и жанровые особенности каждого из этапов. Понятие о мифе и мифологии.</p>	2	2		5	<p>Основная литература : 1-3 Доп. литература : 1-5</p>	<p>изучение обязательной и доп. литературы , Интернет-ресурсов</p>	<p>Доклады, контрольная работа, итоговый тест</p>
2.	<p>Культура и литература Древней Греции Гомеровский эпос. «Илиада» и «Одиссея». Гомеровский вопрос. «Метаморфозы» Апулея..Античная басня (Эзоп, Федр), характер их сюжетов, особенность типизации. Гесиод</p>	4	4		5	<p>Основная литература : 1-5</p>	<p>изучение обязательной и доп. литературы , Интернет-ресурсов</p>	<p>Доклады, контрольная работа, итоговый тест</p>

	как представитель дидактического эпоса. Поэма «Труды и дни». Греческий театр и его устройство. Происхождение трагедии. Особенности эстетики античной трагедии. Проблематика трагедий Эсхила. Образ Прометея в мировой литературе (М. Карим).							
3.	Культура и литература Древнего Рима. Цицерон как крупнейший представитель римской философии и красноречия периода кризиса и гибели республики. Поэтико-эстетические взгляды Аристотеля. Плавт – комедиограф римского плебса. Особенность тематики и героев комедий Плавта.	4	2		6,8	Доп. литература : 1-5	изучение обязательной и доп. литературы , Интернет-ресурсов	Доклады, контрольная работа, итоговый тест
	<b>Всего часов:</b>	10	8		16,8			

Рейтинг-план дисциплины

Культура и литература стран изучаемого языка в аспекте межкультурной коммуникации

Специальность: 45.05.01 Лингвистика

Курс 1, семестр 1

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
<b>Модуль 1</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	1	0	10
<b>Рубежный контроль</b>				
Письменная контрольная работа	5	1	0	5
<b>Итоговый балл за модуль 1</b>				<b>15</b>
<b>Модуль 2</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	2	0	20
<b>Рубежный контроль</b>				
Письменная контрольная работа	5	1	0	5
<b>Итоговый балл за модуль 2</b>			<b>0</b>	<b>25</b>
<b>Модуль 3</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	1	0	10
<b>Рубежный контроль</b>				
Письменная контрольная работа	5	1	0	5
Письменный итоговый тест	15	1	0	15

<b>Итоговый балл за модуль 3</b>			0	<b>30</b>
<b>Итоговый контроль</b>				
Экзамен	30			<b>30</b>
<b>Поощрительные баллы</b>				
Участие в научных, культурных и спортивных мероприятиях факультета, написание научных статей, призовые места на языковых конкурсах и т.д.			0	10
<b>Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)</b>				
Посещение лекционных занятий				-6
Посещение практических (семинарских) занятий				-10
<b>ВСЕГО</b>				<b>110</b>

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины «Культура и литература стран изучаемого языка в аспекте  
межкультурной коммуникации» на 2 семестр

Форма обучения: очная

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	18,2
лекций	10
практических/ семинарских	8
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	53,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма контроля: зачет, 2 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнит ельная литератур а, рекоменд уемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоят ельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемос ти (коллоквиу мы, контрольн ые работы, компьютер ные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Средние Века и Возрождение. Общая характеристика. Эпоха средневековья как один из основных этапов развития литературы.	2	2		15	Основная литература: 1-3 Доп. литература: 1-5	изучение обязательной и доп. литературы, Интернет-ресурсов	Доклады, контрольная работа, итоговый тест
2.	Западноевропейская культура и литература Средневековья «Песнь о Роланде» как героический эпос. Немецкий героический эпос. «Песнь о Нибелунгах». Основные характеристики рыцарской (куртуазной) литературы. Романы о Тристане и Изольде: особенности сюжета и героя. Жанр фэблио. Разработки басенной традиции в «Романе о Лисе». «Божественная комедия» Данте: сюжеты, образы, мотивы, композиция. Кинтерберийские рассказы Д.Чосера.	4	4		15	Основная литература: 1-5	изучение обязательной и доп. литературы, Интернет-ресурсов	Доклады, контрольная работа, итоговый тест



3.	<p>Западноевропейская культура и литература Ренессанса</p> <p>Творчество Ф. Петрарки. «Канцоньере». Дж. Боккаччо как яркий представитель итальянского Возрождения.</p> <p>«Декамерон» Дж. Боккаччо как антиклерикальное произведение. Эпоха Возрождения в Нидерландах и её представители (Эразм Роттердамский). Ф. Рабле как представитель литературы эпохи Возрождения во Франции. Творчество В. Шекспира как одного из самых ярких представителей эпохи Возрождения в Англии.</p> <p>Эпоха Возрождения в Испании. Сервантес «Дон Кихот».</p>	4	2		23,8	Доп. литература: 1-5	изучение обязательной и дополнительной литературы, Интернет-ресурсов	Доклады, контрольная работа, итоговый тест
	<b>Всего часов:</b>	10	8		53,8			

Рейтинг-план дисциплины

Культура и литература стран изучаемого языка в аспекте межкультурной коммуникации

Специальность: 45.05.01 Лингвистика

Курс 1, семестр 2

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
<b>Модуль 1</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	1	0	10
<b>Рубежный контроль</b>				
Письменная контрольная работа	10	1	0	10
<b>Итоговый балл за модуль 1</b>				<b>20</b>
<b>Модуль 2</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	2	0	20
<b>Рубежный контроль</b>				
Письменная контрольная работа	10	1	0	10
<b>Итоговый балл за модуль 2</b>			<b>0</b>	<b>30</b>
<b>Модуль 3</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	2	0	20
<b>Рубежный контроль</b>				
Письменная контрольная работа	10	1	0	10
Письменный итоговый тест	20	1	0	20

<b>Итоговый балл за модуль 3</b>			0	50
<b>Поощрительные баллы</b>				
Участие в научных, культурных и спортивных мероприятиях факультета, написание научных статей, призовые места на языковых конкурсах и т.д.			0	10
<b>Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)</b>				
Посещение лекционных занятий				-6
Посещение практических (семинарских) занятий				-10
<b>ВСЕГО</b>				110

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

### СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Культура и литература стран изучаемого языка в аспекте межкультурной коммуникации» на 3 семестр

Форма обучения: очная

<b>Вид работы</b>	<b>Объем дисциплины</b>
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	36,2
Лекций	18
практических/ семинарских	18
Лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	35,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма контроля: зачет, 3 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	<p>Культура и литература западной Европы XVII-XVIII вв.</p> <p>Общая характеристика литературы XVII века. Барокко (эстетические принципы, основные темы, образность системы). Классицизм. Истоки эстетической теории классицизма. Принципы классицизма. Иерархия литературных жанров.</p>	6	6		15	<p>Основная литература : 1-3 Доп. литература : 1-5</p>	<p>изучение обязательной и доп. литературы, Интернет-ресурсов</p>	<p>Доклады, контрольная работа, итоговый тест</p>
2.	<p>Зарубежная литература XVII века. Немецкая литература XVII века (общая характеристика). Роман Гриммельсгаузена «Симплиций Симплициссимус». Демократические, сатирические и антимилитаристские идеи в романе). Испанская литература XVII века (общая характеристика). Творчество Лопе де Вега (теория национальной драмы, эстетические</p>	6	6		15	<p>Основная литература : 1-5</p>	<p>изучение обязательной и доп. литературы, Интернет-ресурсов</p>	<p>Доклады, контрольная работа, итоговый тест</p>

	<p>теории, оптимизм творчества). Драма Кальдерона «Жизнь есть сон» (концепция жизни и смерти, философская абстракция, сюжет, герои). Трагедия Корнеля «Сид» (идеи, характеры, проблематика). Трагедия Расина «Федра» (или «Андромаха»).</p> <p>Творчество Мольера (общая характеристика). Комедия Мольера «Тартюф» (история создания, идеи, образы, проблематика).</p>							
3.	<p>Зарубежная литература XVIII века. Эпоха Просвещения. Основные идеи Просвещения. Сентиментализм как одно из течений 18 века в западноевропейской литературе (общая характеристика). Д. Дефо и его роман «Робинзон Крузо» (идеи, сюжет, герои). «Путешествие Гулливера» как сатирический памфлетно-аллегорический роман. Политические и философские взгляды Свифта в романе. Творчество Вольтера (общая характеристика). Идеи Руссо и руссоизм. Немецкая литература XVIII века. Веймарский классицизм. Поэтическое творчество Шиллера. Драма «Разбойники». Творчество Гете (общая характеристика).</p>	6	6		5,8	Доп. литература : 1-5	изучение обязательной и дополнительной литературы, Интернет-ресурсов	Доклады, контрольная работа, итоговый тест
	<b>Всего часов:</b>	18	18		35,8			

Рейтинг-план дисциплины

Культура и литература стран изучаемого языка в аспекте межкультурной коммуникации

Специальность: 45.04.01 Лингвистика

Курс 2, семестр 3

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
<b>Модуль 1</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	1	0	10
<b>Рубежный контроль</b>				
Письменная контрольная работа	10	1	0	10
<b>Итоговый балл за модуль 1</b>				<b>20</b>
<b>Модуль 2</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	2	0	20
<b>Рубежный контроль</b>				
Письменная контрольная работа	10	1	0	10
<b>Итоговый балл за модуль 2</b>			<b>0</b>	<b>30</b>
<b>Модуль 3</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	2	0	20
<b>Рубежный контроль</b>				
Письменная контрольная работа	10	1	0	10
Письменный итоговый тест	20	1	0	20

<b>Итоговый балл за модуль 3</b>			0	50
<b>Поощрительные баллы</b>				
Участие в научных, культурных и спортивных мероприятиях факультета, написание научных статей, призовые места на языковых конкурсах и т.д.			0	10
<b>Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)</b>				
Посещение лекционных занятий				-6
Посещение практических (семинарских) занятий				-10
<b>ВСЕГО</b>				110



МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

**СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

дисциплины «Культура и литература стран изучаемого языка в аспекте  
межкультурной коммуникации» на 4 семестр

Форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	1/36
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	18,2
лекций	10
практических/ семинарских	6
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	2,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	17,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма контроля: зачет, 4 семестр

В том числе:

Курсовая работа 4 семестр, контактных часов – 2, часов на самостоятельную работу - 10

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Культура и литература XIX века. Общая характеристика. Романтизм как художественный метод и литературное направление. Исторические, научные и культурные истоки реализма XIX века. Связь реализма с романтизмом.	2	2		5	Основная литература : 1-3 Доп. литература : 1-8	изучение обязательной и доп. литературы, Интернет-ресурсов	Доклады, контрольная работа, итоговый тест
2.	<b>Зарубежная литература первой половины XIX века</b> Художественное новаторство поэтов «Озерной школы» (У. Вордсворт, С.Т.	4	2		5	Основная литература : 1-3	изучение обязательной и доп. литературы,	Доклады, контрольная

	<p>Кольридж). Д.Г.Байрон. Этапы жизни и творчества. Основные мотивы лирики Байрона. Тема «мировой скорби». Поэма Байрона «Паломничество Чайльд Гарольда». Жанровое своеобразие. Образ героя. Новаторство В.Скотта как создателя жанра исторического романа. Проблематика и система образов романа В.Скотта «Айвенго». Иенский романтизм в Германии (Ф.Шлегель, Новалис, Л.Тик).Гейдельбергский романтизм в Германии (Арним и Brentano, братья Гримм, Клейст, Шамиссо). Реальность и фантастика в сказках Э.Т.А.Гофмана. Проблематика и система образов романа В.Гюго «Собор Парижской Богоматери». Своеобразие американского романтизма (В.Ирвинг, Дж. Ф.Купер, Н. Готорн и др.).</p>						Интернет-ресурсов	работа, итоговый тест
3.	<p><b>Зарубежная литература второй половины XIX века</b>  Особенности развития французского реализма. «Красное и черное» Стендаля как социально-психологический реалистический роман: проблематика и ее отражение в системе образов и композиции. Внутренняя композиция «Человеческой комедии» Бальзака, ее задачи.Своеобразие поэтики и проблематики романа «Шагреновая кожа» О. Бальзака. Новеллистика Мериме 30-х годов. Типы новелл и их специфика: лейтмотивы, символы, хронотоп, композиция, образы.Роман Г. Флобера «Госпожа Бовари»  Характеристика английского реализма, его эволюция и творческие поиски (утилитаристы</p>	4	2		7,8	Доп. литература : 1-8	изучение обязательной и доп. литературы, Интернет-ресурсов	Доклады, контрольная работа, итоговый тест

	<p>и позитивисты), основные жанры. Проблема воспитания и нравственная проблематика в романе Ч. Диккенса «Оливер Твист». Особенности жанра «рождественского рассказа» Роман У. Теккерея «Ярмарка тщеславия» и реализм Теккерея. Художественные и идейные задачи Г. Гейне в «Книге песен» и «Зимней сказке». Американская литература 1850-1860-х годов XIX века (общая характеристика).</p>						
	<p>Курсовая работа/курсовой проект</p>				<p>Основная литература : 1-3 Доп. литература : 1-8</p>	<p>Курсовая работа представляет собой исследование, проводимое студентами самостоятельно под руководством преподавателя по определенной теме, предлагаемой и утверждаемой на заседании кафедры. Она призвана углубить знания студентов в области отдельных проблем</p>	

						литературоведения, привить навыки самостоятельной научной работы, дать первый опыт подготовки научных публикаций	
	<b>Всего часов:</b>	10	6		17,8		

## Приложение 2

### Рейтинг-план дисциплины

Культура и литература стран изучаемого языка в аспекте межкультурной коммуникации

Специальность: 45.04.01 Лингвистика

Курс 2, семестр 4

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
<b>Модуль 1</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	1	0	10
<b>Рубежный контроль</b>				
Письменная контрольная работа	10	1	0	10
<b>Итоговый балл за модуль 1</b>				<b>20</b>
<b>Модуль 2</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	2	0	20
<b>Рубежный контроль</b>				
Письменная контрольная работа	10	1	0	10
<b>Итоговый балл за модуль 2</b>			<b>0</b>	<b>30</b>
<b>Модуль 3</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	2	0	20
<b>Рубежный контроль</b>				
Письменная контрольная работа	10	1	0	10
Письменный итоговый тест	20	1	0	20
<b>Итоговый балл за модуль 3</b>			<b>0</b>	<b>50</b>

<b>Поощрительные баллы</b>				
Участие в научных, культурных и спортивных мероприятиях факультета, написание научных статей, призовые места на языковых конкурсах и т.д.			0	10
<b>Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)</b>				
Посещение лекционных занятий				-6
Посещение практических (семинарских) занятий				-10
<b>ВСЕГО</b>				110

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-GERMANСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

## СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Культура и литература стран изучаемого языка в аспекте  
межкультурной коммуникации» на 6 семестр

Форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	25,2
лекций	16
практических/ семинарских	8
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	19,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	27

Форма контроля: экзамен, 6 семестр



№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	<p>Культура и литература рубежа XIX-XX вв.</p> <p>Общий характер литературы конца XIX – начала XX веков. Ведущие литературные направления, основные тенденции развития и представители.</p> <p>Общий характер французской литературы конца XIX -начала XX веков, ведущие литературные направления, художественная специфика, представители. Основные тенденции развития английской литературы конца 19 начала 20 веков (литературные направления, художественная специфика, представители). Основные тенденции развития немецкой литературы конца 19 начала 20 веков (литературные направления,</p>	4	2		5	<p>Основная литература : 1-3 Доп. литература : 1-5</p>	<p>изучение обязательной и доп. литературы , Интернет-ресурсов</p>	<p>Доклады, контрольная работа, итоговый тест</p>

	художественная специфика, представители).							
2.	<p>Европейская литература рубежа XIX-XX вв.</p> <p>Идейно-художественное своеобразие романа Мопассана «Милый друг».Идейно-эстетические принципы натурализма. Проблематика и художественное своеобразие романов Э. Золя. Повесть «Кола Брюньон» Р. Роллана, своеобразие героя, особенность жанра и стиля. Проблематика и художественное своеобразие романов А. Франса. Поэзия французского символизма. П. Верлен, А. Рембо.Символизм и творчество М. Метерлинка.Новаторство Г. Ибсена – драматурга. Проблема брака и семейных отношений в пьесе «Кукольный дом».Английский «неоромантизм» рубежа веков (Р. Стивенсон, А. Конан-Дойл, Р. Киплинг).Пьеса Б. Шоу «Дом, где разбиваются сердца», основной конфликт, проблематика, ведущие образы.Тема двойника в романе О. Уайльда «Портрет Дориана Грея».Проблематика и художественное своеобразие романа Г. Уэллса «Человек-невидимка». Гауптман как драматург. Проблематика его пьес, их художественные особенности (показать на 1-2 примерах).Проблематика рассказов Т. Манна, специфика образов (показать на 1-2 примерах).</p>	6	4		5	Основная литература : 1-5	изучение обязательной и доп. литературы , Интернет-ресурсов	Доклады, контрольная работа, итоговый тест

3.	Литература США рубежа XIX-XX вв. .Особенности американской литературы конца 19 начала 20 веков, основные тенденции её развития, ведущие представители.Диалогия М.Твена «Приключения Тома Сойера» и «Приключения Гекльберри Финна», основная идейная направленность, образы Тома и Гека в них.Трагедия художника в романе Дж. Лондона «Мартин Иден».Проблематика и идейная направленность «Северных рассказов» Дж. Лондона. Идейно-художественный анализ новелл О. Генри Творчество Т. Драйзера. Позитивизм в романе «Сестра Керри».	6	2		9,8	Доп. литература : 1-5	изучение обязательной и доп. литературы , Интернет-ресурсов	Доклады, контрольная работа, итоговый тест
	<b>Всего часов:</b>	16	8		19,8			

## Приложение 2

### Рейтинг-план дисциплины

Культура и литература стран изучаемого языка в аспекте межкультурной коммуникации

Специальность: 45.04.01 Лингвистика  
Курс 3, семестр 6

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
<b>Модуль 1</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	1	0	10
<b>Рубежный контроль</b>				
Письменная контрольная работа	5	1	0	5
<b>Итоговый балл за модуль 1</b>				<b>15</b>
<b>Модуль 2</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	2	0	20
<b>Рубежный контроль</b>				
Письменная контрольная работа	5	1	0	5
<b>Итоговый балл за модуль 2</b>			<b>0</b>	<b>25</b>
<b>Модуль 3</b>				
<b>Текущий контроль</b>				
1. Аудиторная работа (доклад)	10	1	0	10
<b>Рубежный контроль</b>				
Письменная контрольная работа	5	1	0	5

Письменный итоговый тест	15	1	0	15
<b>Итоговый балл за модуль 3</b>			0	<b>30</b>
<b>Итоговый контроль</b>				
Экзамен	30			<b>30</b>
<b>Поощрительные баллы</b>				
Участие в научных, культурных и спортивных мероприятиях факультета, написание научных статей, призовые места на языковых конкурсах и т.д.			0	10
<b>Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)</b>				
Посещение лекционных занятий				-6
Посещение практических (семинарских) занятий				-10
<b>ВСЕГО</b>				<b>110</b>